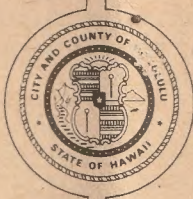


MAYOR
FRANK F. FASI
PRESENTS



*The
Fifty-three
Stages
of the
Tokaido*

*by
Hiroshige*

THURSDAY, NOVEMBER 4
THROUGH
TUESDAY, NOVEMBER 16

広重
東海道五十三次

"The Fifty-Three Station of Tokaido"

by Hiroshige

from the Sakai Ukiyo-e Collection

Courtyard of Honolulu Hale

noon Thurs. Nov. 4 through 1 p.m. Tues. Nov. 16, 1976

8 a.m. — 4 p.m. Mon. — Fri. Closed weekend

Ando Hiroshige (1797-1858) is one of the most prominent of the Ukiyo-e artists. Ukiyo-e ("Pictures of the Floating World") woodcut prints developed in Japan in the 16th Century. Largely created for and by members of the lower classes, these mass produced works depicted such popular subjects as folklore, Kabuki actors, geisha women and samurai warriors.

New excitement was instilled in the art form with the introduction of landscape prints in the late 1700's. Katsushika Hokusai (creator of the famous "Thirty-Six Views of Mt. Fuji") and later Hiroshige were masters of this interpretive style depicting people and the lyrical, natural elements of the Japanese landscape.

Hiroshige's "Fifty-three Stations of the Tokaido" was inspired during his journey along the well-travelled seacoast highway in 1832. This picturesque route was used during the Tokugawa Period as the link between the ancient Capitol of Edo (Tokyo) and the Imperial Palace in Kyoto. Consisting of fifty-five prints, the series includes one print for each of the fifty-three rest stations along the route and one of each of the terminals at either end. The entire collection met with enthusiastic public response upon publication in 1834, placing Hiroshige in a position of artistic prominence surpassing even that of his predecessor Hokusai.

The Ukiyo-e Collection of Mr. Tokichi Sakai dates back five generations to his great-grandfather, Rihei Sakai, a friend and patron of Hokusai and Hiroshige. The collection consists of over one hundred thousand prints and is believed to be the largest of its kind in the world. Travelling exhibitions from the Sakai Collection have circulated throughout the United States, Europe and Asia.

The City Culture and Arts Program is indebted to Mr. Sakai for generously assembling and loaning this exhibition for the cultural enrichment of our community. We also wish to thank the Japanese Consulate General in Honolulu for its invaluable assistance in coordinating this event.

HIROSHIGE'S "FIFTY-THREE STATIONS OF THE TOKAIDO"

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. <i>Nihonbashi</i> | Early Morning |
| 2. <i>Shinagawa</i> | Sunrise |
| 3. <i>Kawasaki</i> | Rokugo Ferry |
| 4. <i>Kanagawa</i> | The Plateau |
| 5. <i>Hodogaya</i> | Shinmachi Bridge |
| 6. <i>Totsuka</i> | Motomachi Forked Road |
| 7. <i>Fujisawa</i> | Yugyo-ji Temple |
| 8. <i>Hiratsuka</i> | Nawatemichi Route |
| 9. <i>Oiso</i> | The Rain of Tora |
| 10. <i>Odawara</i> | Sakawa River |
| 11. <i>Hakone</i> | Lake Ashi |
| 12. <i>Mishima</i> | Morning Fog |

- | | |
|------------------------|---|
| 13. <i>Numazu</i> | Twilight |
| 14. <i>Hara</i> | Mt. Fuji at Morning |
| 15. <i>Yoshiwara</i> | Mt. Fuji on the Left |
| 16. <i>Kambara</i> | Snow at Night |
| 17. <i>Yui</i> | Satta Pass |
| 18. <i>Okitsu</i> | Yui River |
| 19. <i>Ejiri</i> | Distant View of the Miho Forest |
| 20. <i>Fuchu</i> | Abe River |
| 21. <i>Mariko</i> | Famous Tea Restaurant |
| 22. <i>Okabe</i> | Utsunoyama Pass |
| 23. <i>Fujieda</i> | Changing Coolies and Post Horses for Official Use |
| 24. <i>Shimada</i> | Oi River |
| 25. <i>Kanaya</i> | Opposite Side of Oi River |
| 26. <i>Nissaka</i> | The Night-Weeping Stone |
| 27. <i>Kakegawa</i> | Distant View of Mt. Akiba |
| 28. <i>Fukuroi</i> | Tea House |
| 29. <i>Mitsuke</i> | Tenryu River |
| 30. <i>Hamamatsu</i> | Withering in Winter |
| 31. <i>Maisaka</i> | True Picture of Imagiri |
| 32. <i>Arai</i> | Ferry Boat |
| 33. <i>Shirasuka</i> | Shiomizaka Slope |
| 34. <i>Futakawa</i> | Sarugababa Horse-Riding Ground |
| 35. <i>Yoshida</i> | Toyokawa Bridge |
| 36. <i>Goyu</i> | Travelers and Persuading Inn Maidservants |
| 37. <i>Akasaka</i> | Calling Waitress at Inn |
| 38. <i>Fujikawa</i> | Border Mark |
| 39. <i>Okasaki</i> | Yahagi Bridge |
| 40. <i>Chiryu</i> | Horse Market in Early Summer |
| 41. <i>Narumi</i> | Famous Dyeing in Skein |
| 42. <i>Miya</i> | Festival at Atsuka Shrine |
| 43. <i>Kuwana</i> | Ferry 28 Km to Miya |
| 44. <i>Yokkaichi</i> | Mie River |
| 45. <i>Ishiyakushi</i> | Ishiyakushi Temple |
| 46. <i>Shono</i> | Shower |
| 47. <i>Kameyama</i> | Clearing Snow |
| 48. <i>Seki</i> | Early Departure at Officially Appointed Inn |
| 49. <i>Sakanoshita</i> | "Abandoned Painting Brush" Peak |
| 50. <i>Tsuchiyama</i> | Early Spring Shower |
| 51. <i>Minakuchi</i> | Famous Dried Gourd Shaving |
| 52. <i>Ishibe</i> | Menokawa Village |
| 53. <i>Kusatsu</i> | Famous Stopping Place |
| 54. <i>Otsu</i> | Hashirii Stop |
| 55. <i>Keishi</i> | Great Sanjo Bridge |

COMING CULTURAL EVENTS

CONCERT — "AN EVENING WITH GILBERT AND SULLIVAN" by the Opera Players of Hawaii. 8 p.m. Thursday, November 18, 1976 in the Courtyard of Honolulu Hale. Tickets may be picked up AT THE CULTURE AND ARTS OFFICE, 4TH FLOOR, CITY HALL after November 1. Open to the community.

" THE MANY TREES OF CHRISTMAS" — During the month of December there will be neither a visual art show nor a Thursday evening concert, in order that Mayor Fasi may present the City and County's annual Christmas exhibit in the City Hall Courtyard. Over 1500 live trees and flowering plants from the Pacific Area will be decorated with 10,000 special hand-made ornaments created by adults, youth and children in the City's Recreation centers. The exhibit will open at noon, Monday December 6 and continue to 1 p.m., Wednesday, December 22.

Noon Entertainment Program (Subject to change)

Mon.	Dec. 6	Honolulu Boy Choir
Wed.	Dec. 8	Puppet Show
Fri.	Dec. 10	Children's String Ensemble
Mon.	Dec. 13	Mr. Magic & Jillo the Clown
Wed.	Dec. 15	"Nutcracker Suite" — 2 pianos
Thurs.	Dec. 16	Checkers & Pogo
Tues.	Dec. 21	Sweet Adelines
Wed.	Dec. 22	Barber Shop Chorus

Reservations for groups may be made through the Culture and Arts Office, 523-4674.